7.7.71 De Europæiske Fællesskabers Tidende Nr. L 151/3

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1426/71

af 2. juli 1971

om de almindelige regler for ydelse af restitutioner ved udførsel af forarbejdede produkter af frugt og grøntsager samt for kriterierne for restitutionens fastsættelse

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 865/68 af 28. juni 1968 om den fælles markedsordning for forarbejdede produkter af frugt og grøntsager[1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1425/71[2]), særlig artikel 3 a,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

De i forordning (EØF) nr. 865/68, artikel 3 a omhandlede eksportrestitutioner skal fastsættes efter bestemte kriterier, der gør det muligt at udligne forskellen mellem priserne på forarbejdede produkter af frugt og grøntsager inden for Fællesskabet og priserne i den internationale handel; med henblik herpå er det nødvendigt, at forsyningssituationen for så vidt angår forarbejdede produkter af frugt og grøntsager og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet samt prissituationen i den internationale handel tages i betragtning;

da de priser, til hvilke produkter af frugt og grøntsager tilbydes, er forskellige, må der til udligning af forskellen mellem priserne i den internationale handel og priserne inden for Fællesskabet tages hensyn til transportomkostningerne m. v.;

med henblik på iagttagelse af prisudviklingen er det nødvendigt, at priserne fastlægges efter almindelige principper; i dette øjemed skal der, hvad angår priserne i den internationale handel, tages hensyn til priserne på tredjelandes markeder og tilbudspriserne ved Fællesskabets grænse; hvad angår priserne inden for Fællesskabet, skal de med henblik på udførsel gunstigste lægges til grund;

som følge af visse destinationslandes særlige indførselsbetingelser er det nødvendigt at fastsætte en differentiering af restitutionerne alt efter produkternes destination;

for at forhindre konkurrencefordrejninger er det nødvendigt, at de administrative bestemmelser, der finder anvendelse på de pågældende transaktioner, er de samme i hele Fællesskabet,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Denne forordning fastlægger de almindelige regler for fastsættelse og ydelse af eksportrestitutioner for så vidt angår de i forordning (EØF) nr. 865/68, artikel 1, anførte produkter.

Artikel 2

Restitutionerne fastsættes under hensyntagen til følgende faktorer:

a) situationen og den antagelige udvikling med hensyn til

   - priserne på forarbejdede produkter af frugt og grøntsager på markedet inden for Fællesskabet og de disponible mængder,

   - priserne i den internationale handel;

b) de laveste omkostninger i forbindelse med afsætningen og i forbindelse med transporten fra markederne inden for Fællesskabet til Fællesskabets havne eller øvrige udførselssteder samt omkostningerne i forbindelse med transport m. v. til destinationslandet;

c) de påtænkte udførslers økonomiske aspekt.

Artikel 3

1. Priserne på markedet inden for Fællesskabet fastlægges under hensyntagen til de med henblik på udførsel gunstigste priser.

2. Fastlæggelsen af priserne i den internationale handel sker under hensyntagen til:

a) priserne på tredjelandes markeder,

[1]) EFT nr. L 153 af 1.7.1968, s. 8.
[2]) Se side 1 i dette nr. af EFT.

b) de gunstigste importpriser i de tredjelande, der er destinationslande, ved indførsel fra tredjelande,

c) de i de eksporterende tredjelande konstaterede producentpriser,

d) tilbudspriserne ved Fællesskabets grænse.

Artikel 4

Når situationen i den internationale handel eller visse markeders særlige krav gør det nødvendigt, kan, med virkning for hele Fællesskabet, restitutionen med hensyn til et bestemt produkt fastsættes til forskellig størrelse alt efter destination.

Artikel 5

1. Restitutionen betales, når det godtgøres, at produkterne

- er udført af Fællesskabet
- har oprindelse i Fællesskabet.

2. Ved anvendelse af artikel 4 ydes restitutionen overensstemmende med stk. 1, såfremt det godtgøres, at produktet har nået den destination, for hvilken restitutionen var fastsat.

Undtagelser fra denne regel kan dog fastsættes efter fremgangsmåden i stk. 3, såfremt der fastlægges betingelser, der yder samme garanti.

3. Supplerende bestemmelser kan udstedes efter den i forordning (EØF) nr. 865/68, artikel 15, fastsatte fremgangsmåde.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning anvendes fra 15. juli 1971.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1971.

På Rådets vegne
M. FERRARI-AGGRADI
Formand